

## 490169-2026 - Състезателна процедура

Франция – Услуги по поддържане и експлоатация на спортни обекти и съоръжения –  
Concession de service public pour l'exploitation, l'entretien et la maintenance du Centre  
aquatique l'Odyssée'O et de la Piscine d'été de la Ville de Saint-Paul-Trois-Châteaux  
OJ S 134/2026 15/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Ville de Saint-Paul-Trois-Châteaux

Електронна поща: [commandepublique@mairie-sp3c.fr](mailto:commandepublique@mairie-sp3c.fr)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Concession de service public pour l'exploitation, l'entretien et la maintenance du  
Centre aquatique l'Odyssée'O et de la Piscine d'été de la Ville de Saint-Paul-Trois-Châteaux

Описание: La présente consultation a pour objet l'attribution du contrat de concession de  
services pour l'exploitation du centre aquatique et de la piscine d'été de la ville de Saint-Paul-  
Trois-Châteaux, lancée en application des dispositions des articles L.1411-1 et R. 1411-1  
suivants du code général des collectivités territoriales (CGCT) et des dispositions au code de  
la commande publique. Il a été décidé de recourir à une procédure ouverte, en application de  
l'arrêt du Conseil d'État du 15 décembre 2006, Société Corsica ferries (requête n° 298618)  
dont les termes sont confirmés - implicitement mais nécessairement - par le Code de la  
commande publique. Dans le cadre du futur contrat, le concessionnaire se verra confier la  
gestion et l'exploitation du centre aquatique et de la piscine d'été et l'ensemble des missions  
de service public y afférentes, et ainsi transférer un risque lié à l'exploitation du service  
délégué. Sa rémunération proviendra pour une part substantielle des recettes d'exploitation  
des activités dont il aura la charge, mais également d'une contribution publique forfaitaire qui  
lui sera versée par l'Autorité concédante et qui sera définie au sein du projet de contrat

Идентификатор на процедурата: 170656c4-27a6-4866-84d7-c525b60fbff5

Вътрешен идентификатор: 2026-09

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 92610000 Услуги по поддържане и експлоатация на  
спортни обекти и съоръжения

Допълнителна класификация (cprv): 92610000 Услуги по поддържане и експлоатация на  
спортни обекти и съоръжения

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Place Castellane

Град: Saint-Paul-Trois-Châteaux Cedex

Пощенски код: 26131

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Drôme (FRK23)

Държава: Франция

### 2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 6 500 000,00 EUR

### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Dans le cadre de la procédure ouverte, la commission de délégation de service public analysera les candidatures et fixera la liste des entreprises admises à présenter une offre. Cette même commission rendra un avis sur les offres. Les candidats doivent produire à l'appui de leur candidature l'ensemble des pièces demandées à l'article 6.1 du règlement de consultation. Les pièces relatives à l'offre qui devront être remises par le candidat sont indiquées à l'article 6.2 du règlement de consultation. Les critères de sélection des offres sont mentionnés à l'article 8.2 du règlement de consultation. Les modalités et conditions de remise des candidatures et des offres sont fixées à l'article 7 du règlement de consultation. Les offres doivent être remises par voie électronique à l'adresse : <https://www.marches-publics.info/> En conséquence du caractère contraignant du nombre de caractères pouvant être saisis, les opérateurs économiques devront prendre connaissance de l'ensemble des documents de la consultation. Ces documents comportent des informations relatives aux éléments devant être remis par les opérateurs économiques à l'appui de leur offre et comportant notamment une description de la concession et des conditions de participation à la procédure de passation. Le cadre juridique retenu est celui de la concession de service sous forme de délégation de service public, en application des dispositions des articles L.1411-1 et R. 1411-1 suivants du code général des collectivités territoriales (Cgct) et des dispositions au code de la commande publique. Les candidats peuvent demander des renseignements complémentaires (administratifs et techniques) selon les modalités décrites à l'article 5.1 du règlement de consultation. Il est impératif que les candidats respectent les moyens de communication et d'échanges d'information. Afin de permettre aux candidats d'apprécier le périmètre concédé, l'environnement et les caractéristiques du site, mais aussi de faire une visite des ouvrages existants, les candidats devront participer à une visite des installations concernées par le contrat. Cette visite est obligatoire et devra se dérouler le 25 juin et le 02 juillet 2026 à 10h00. Toutes les modalités de la visite sont indiquées à l'article 3.1 du règlement de consultation. Le Concessionnaire s'engage à créer, dans un délai maximal de trois mois suivant la signature du contrat, une entité juridique spécifiquement dédiée à l'exécution de la présente délégation, dont l'objet social sera exclusivement limité à cette mission. Le concessionnaire pourra être invité à constituer une garantie bancaire, dans des conditions qui seront précisées dans le projet de contrat

#### Правно основание:

Директива 2014/23/ЕС

### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

## 5. Обособена позиция

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Concession de service public pour l'exploitation, l'entretien et la maintenance du Centre aquatique l'Odyssée'O et de la Piscine d'été de la Ville de Saint-Paul-Trois-Châteaux  
Описание: La présente consultation a pour objet l'attribution du contrat de concession de services pour l'exploitation du centre aquatique et de la piscine d'été de la ville de Saint-Paul-Trois-Châteaux, lancée en application des dispositions des articles L.1411-1 et R. 1411-1 suivants du code général des collectivités territoriales (CGCT) et des dispositions au code de

la commande publique. Il a été décidé de recourir à une procédure ouverte, en application de l'arrêt du Conseil d'État du 15 décembre 2006, Société Corsica ferries (requête n° 298618) dont les termes sont confirmés - implicitement mais nécessairement - par le Code de la commande publique. Dans le cadre du futur contrat, le concessionnaire se verra confier la gestion et l'exploitation du centre aquatique et de la piscine d'été et l'ensemble des missions de service public y afférentes, et ainsi transférer un risque lié à l'exploitation du service délégué. Sa rémunération proviendra pour une part substantielle des recettes d'exploitation des activités dont il aura la charge, mais également d'une contribution publique forfaitaire qui lui sera versée par l'Autorité concédante et qui sera définie au sein du projet de contrat

Вътрешен идентификатор: S-PF-1835804

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 92610000 Услуги по поддържане и експлоатация на спортни обекти и съоръжения

Допълнителна класификация (cpv): 92610000 Услуги по поддържане и експлоатация на спортни обекти и съоръжения

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Place Castellane

Град: Saint-Paul-Trois-Châteaux Cedex

Пощенски код: 26131

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Drôme (FRK23)

Държава: Франция

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 28/02/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2031

#### **5.1.5. Стойност**

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 6 500 000,00 EUR

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: не

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Друго

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1835804>

##### **Ad hoc канал за комуникация:**

Наименование: AW Solutions

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1835804>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Краен срок за получаване на оферти: 29/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

##### Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différends ou litiges relatifs aux marchés publics de Lyon

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Grenoble

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Référé pré-contractuel prévu aux articles L.551-1 à L.551-12 du code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA. Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Ville de Saint-Paul-Trois-Châteaux

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Avenue-Web Systèmes

Регистрационен номер: 940195BF-E042-B80B-5B6F443E386D587E

Град: Seyssinet-Pariset

Пощенски код: 38170

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Isère (FRK24)

Държава: Франция

Електронна поща: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)

Телефон: +33480041260

##### Роли на тази организация:

TED eSender

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Ville de Saint-Paul-Trois-Châteaux

Регистрационен номер: 52938

Пощенски адрес: Place Castellane

Град: Saint-Paul-Trois-Châteaux

Пощенски код: 26130

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Drôme (FRK23)

Държава: Франция  
Звено за контакт: CATELINOIS Jean-Michel  
Електронна поща: [commandepublique@mairie-sp3c.fr](mailto:commandepublique@mairie-sp3c.fr)  
Телефон: 0475967878  
Интернет адрес: <http://www.ville-saintpaultroischateaux.fr>  
Профил на купувача: <https://www.marches-publics.info>

**Роли на тази организация:**

Купувач

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Ville de Saint-Paul-Trois-Châteaux  
Регистрационен номер: 940195EF-D3C4-4074-6B323D3F2654CAAB  
Пощенски адрес: Place Castellane Cs30044, Place Castellane  
Град: Saint-Paul-Trois-Châteaux Cedex  
Пощенски код: 26131  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Drôme (FRK23)  
Държава: Франция  
Звено за контакт: Service Achats et Commande Publique  
Електронна поща: [c.durey@mairie-sp3c.fr](mailto:c.durey@mairie-sp3c.fr)  
Телефон: 0475965383

**Роли на тази организация:**

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

**8.1. ORG-0004**

Официално наименование: Tribunal administratif de Grenoble  
Регистрационен номер: 94019603-031C-F58D-A0665AD9DC8A55D5  
Пощенски адрес: 2 Place de Verdun  
Град: Grenoble  
Пощенски код: 38022  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Isère (FRK24)  
Държава: Франция  
Електронна поща: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)  
Телефон: 0476429000  
Факс: 0476422269

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0005**

Официално наименование: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différends ou litiges relatifs aux marchés publics de Lyon  
Регистрационен номер: 94019626-B51D-0614-6BA9B1EC124F8D67  
Пощенски адрес: Direccte A l'attention du Ccira de Lyon, 1 Boulevard Vivier Merle  
Град: Lyon  
Пощенски код: 69443  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rhône (FRK26)  
Държава: Франция  
Звено за контакт: Madame Anita AUBIN  
Електронна поща: [ara.ccira@direccte.gouv.fr](mailto:ara.ccira@direccte.gouv.fr)  
Телефон: 0426992833

**Роли на тази организация:**

Медиаторска организация

## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено  
:  
fd197d6e-36a7-4f8e-9a1b-d948c8f0f232-01

### 10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Описание на промените: Remise des offres: Au lieu du 24/07/2026 à 12h00 au plus tard. Lire 29/07/2026 à 12h00 au plus tard.

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 22ad4bf0-b0c0-4509-a172-1185738dc540 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 19

Дата на изпращане на известието: 13/07/2026 15:10:31 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: френски

Номер на публикуване на обявлението: 490169-2026

Номер на броя на OB S: 134/2026

Дата на публикуване: 15/07/2026